

疫苗資訊聲明

A 型肝炎疫苗

須知事項

Many Vaccine Information Statements are available in Traditional Chinese and other languages. See www.immunize.org/vis
許多疫苗資訊聲明有繁體中文及其他語言版本。請瀏覽 www.immunize.org/vis

1 為何要接種疫苗？

A 型肝炎是種嚴重的肝臟疾病，由 A 型肝炎病毒 (Hepatitis A Virus, HAV) 導致。HAV 透過接觸感染者的糞便 (大便) 而在人與人之間傳播，如果沒有適當洗手，就很容易發生這種情況。您也可能從受到 HAV 污染的食物、飲水或物體而感染 A 型肝炎。

A 型肝炎的症狀可能包括：

- 發燒、疲倦、食慾不振、噁心、嘔吐和／或關節疼痛
- 劇烈胃痛及腹瀉 (主要發生於兒童)，或
- 黃疸 (皮膚或眼睛呈黃色、尿發黑、白色糞便)。

這些症狀通常會在接觸病原之後的 2 至 6 週出現，通常持續不到 2 個月，但有些人的疾病可持續 6 個月。若您患有 A 型肝炎，疾病可能會嚴重到無法工作。

兒童通常沒有症狀，但大多數成年人會出現症狀。在沒有出現症狀的情況下，您仍可能傳播 HAV。

A 型肝炎可能導致肝衰竭和死亡，不過這很罕見，較常在 50 歲以上或患有其他肝病 (例如 B 型肝炎或 C 型肝炎) 的患者中發生。

A 型肝炎疫苗可以預防 A 型肝炎。自 1996 年起，在美國建議接種 A 型肝炎疫苗。此後，每年在美國的通報個案數從約 31,000 例降至不到 1,500 例。

2 A 型肝炎疫苗

A 型肝炎疫苗屬於非活性 (減毒性) 疫苗。為延長保護效果，您將須接種 2 劑。這兩劑疫苗應至少相隔 6 個月。

兒童通常在滿一歲至二歲之間 (12 至 23 個月大) 接種。較大的兒童和青少年可以在 23 個月之後接種。先前未曾接種的成年人，若想要免於罹患 A 型肝炎，亦可接種此疫苗。

如果您符合下列條件，您應接種 A 型肝炎疫苗：

- 前往 A 型肝炎較常見的國家旅行、
- 與其他男性發生性行為的男性、
- 使用非法藥物、
- 患有慢性肝病 (例如 B 型肝炎或 C 型肝炎)、
- 接受凝血因子濃縮液治療、
- 工作上會接觸到感染 A 型肝炎的動物，或在 A 型肝炎研究實驗室中工作，或
- 預計與來自 A 型肝炎較常見國家的國際被收養者有密切接觸

如果您想要更多有關上述分類中任一類的資訊，請詢問您的健康護理提供者。

對於將 A 型肝炎疫苗與其他疫苗同時接種，目前沒有已知的風險。

3 某些人不應接種該疫苗

請告訴為您接種疫苗的人：

- 您是否有任何嚴重、危及生命的過敏情況。**
如果您曾在接種一劑 A 型肝炎疫苗後出現危及生命的過敏反應，或對該疫苗的任何成份嚴重過敏，則建議您不要接種此疫苗。如果您想要更多有關疫苗成分的資訊，請詢問您的健康護理提供者。
- 您是否感到不適。**
如果您患有感冒等輕度疾病，您很可能在當天就可接種疫苗。如果您患有中度或重度疾病，則應該等到康復後再接種。您的醫生能為您提供建議。

4 疫苗反應風險

任何藥物，包括疫苗在內，都可能產生副作用。副作用通常都很輕微，可以自行消失，但也可能產生嚴重反應。

大多數接種 A 型肝炎疫苗的人士並未因此出現任何問題。

接種 A 型肝炎疫苗後出現的**輕度問題**包括：

- 注射部位出現疼痛或發紅
- 低度發燒
- 頭痛
- 疲勞

如果出現這些症狀，它們通常會在接種後不久出現，並持續 1 或 2 天。

您的醫生可告訴您更多有關這些反應的資訊。

接種此疫苗後可能出現的其他問題：

- 在接受任何醫療程序（包括接種疫苗）後有時會出現暈厥。在接種疫苗後坐臥約 15 分鐘有助於預防暈厥及因跌倒而受傷。如果您感到眩暈、視力發生變化或出現耳鳴，請告訴您的健康護理提供者。
- 有些人會感覺肩膀疼痛，而且比注射後通常會產生的痠痛更嚴重且持續更久。此情況十分罕見。
- 任何藥物都可能導致嚴重的過敏反應。疫苗造成如此反應的情況十分罕見，估計一百萬劑接種中約發生 1 例，並且通常會在接種疫苗後幾分鐘至幾小時內發生。

就像任何藥物一樣，疫苗造成嚴重傷害或死亡的概率很小。

疫苗的安全性始終得到監控。欲瞭解更多資訊，請瀏覽：www.cdc.gov/vaccinesafety/

5 如果出現嚴重問題，該怎麼辦？

我該注意什麼？

- 留意任何引起您困擾的情況，如嚴重過敏反應、高燒或行為異常的跡象。

嚴重過敏反應的跡象包括蕁麻疹、面部及喉嚨腫脹、呼吸困難、心跳加速、眩暈及虛弱。這些情況會在接種疫苗幾分鐘至幾小時後開始出現。

我該怎麼辦？

- 如果您認為那是**嚴重過敏反應**或不能耽擱的其他緊急情況，請致電 9-1-1 或前往最近的醫院，或者致電您的診所。

隨後，應將反應報告給 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (疫苗不良事件報告系統)。您的醫生應記錄此報告，或者您可透過 VAERS 網站 www.vaers.hhs.gov 或致電 1-800-822-7967 自行記錄此報告。

VAERS 不提供醫療意見。

6 國家疫苗傷害賠償計劃

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (國家疫苗傷害賠償計劃) 是一項聯邦計劃，其創立是為了對可能因某些疫苗而受到傷害之人士作出賠償。

認為自己可能受到疫苗傷害的人士可瞭解該計劃，並知道如何透過致電 1-800-338-2382 或瀏覽 VICP 網站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation 提出索償。提出索償是有時間限制的。

7 如何獲知更多？

- 請詢問您的健康護理提供者。其會向您提供疫苗的包裝說明書或建議其他資訊來源。
- 致電您當地或州衛生部門。
- 聯絡疾病控制和預防聯絡 Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (疾病控制和預防中心)：
 - 致電 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
 - 瀏覽 CDC 的網站：www.cdc.gov/vaccines

Vaccine Information Statement
Hepatitis A Vaccine

7/20/2016

Traditional Chinese

Office Use
Only

